## RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Department of Justice Finance and Procurement Branch attention: Debbie Flynn 300 EPCOR Tower, 10423-101 Street Edmonton, Alberta T5H 0E7

Ministère de la Justice Direction générale, finances et approvisionnement attention: Debbie Flynn 300 Tour EPCOR, rue 10423-101 Edmonton, Alberta T5H 0E7

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Comments - Commentaires** 

#### **Proposal To: Department of Justice**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

On behalf of the bidder, by signing below, I confirm that I have read the entire bid solicitation including the documents incorporated by reference into the bid solicitation and I certify that:

- 1. The bidder considers itself and its products able to meet all the mandatory requirements described in the bid solicitation;
- 2. This bid is valid for the period requested in the bid solicitation;
- 3. All the information provided in the bid is complete, true and accurate; and
- If the bidder is awarded a contract, it will accept all the terms and conditions set out in the resulting contract clauses included in the bid solicitation.

#### Proposition au : Ministère de la Justice

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

- le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
- cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions ;
- 3. tous les renseignements figurant dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; et
- si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions.

Personal Support Worker (PSW) services         Solicitation No. – N° de l'invitation       Date         1000018790       11-09-2015         Client Reference No. – N° référence du client       1000018790         GETS Reference No. – N° de référence de SEAG       PW-14-00654871         Solicitation Closes       Time Zone Fuseau horaire         L'invitation prend fin       Mountain Daylight Time (MDT) Heure avancée des rocheuses (HAR)         on – le       28-09-2015         F.O.B F.A.B.       Petrantion: S         Plant-Usine: S       Destination: S         Obebbie Flynn       Facsimile No. / e-mail         Address inquiries to – Adresser toute derenseignements       Debbie.flynn@justice.gc.ca         Debbie Flynn       Yo de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca       Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – of Goods, Services et construction       Delivery offered -Livraison propo         See Herein       Instructions : Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         See Herein       Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation actionatire et quara les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)		ujet		
1000018790       11-09-2015         Client Reference No. – N° référence du client         1000018790         GETS Reference No. – N° de référence de SEAG         PW-14-00654871         Solicitation Closes       Time Zone         L'invitation prend fin       Fuseau horaire         at – à       02 :00 PM – 14h00       Mountain Daylight Time (MDT)         on – le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:       Destination:       Xother-Autre:         Plant-Usine:       Destination:       Xother-Autre:       Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn       Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca       Destination:       Soft debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:       Destination:       Destination:         Destination – des biens, services       Delivery offered -Livraison propo         See Herein       Instructions:       Yoir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati         Comp	Person	al Support Worker (PS	SW) ser	vices
Client Reference No. – N° référence du client 1000018790 GETS Reference No. – N° de référence de SEAG PW-14-00654871 Solicitation Closes L'invitation prend fin at – à 02:00 PM – 14h00 on – le 28-09-2015 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Mountain Daylight Time (MDT) Heure avancée des rocheuses (HAR) F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre:  Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements Debbie Flynn Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone Resser toute demande de renseignements Debbie Flynn Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone Instructions: See Herein Instructions: See Herein Instructions: Voir aux présentes Delivery required -Livraison exigée Delivery offered -Livraison propo See Herein – Voir aux présentes Jurisdiction of Contract: Province du Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction oplicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)	Solicitat	ion No. – N° de l'invitatio	n	Date
1000018790         GETS Reference No. – N° de référence de SEAG         PW-14-00654871         Solicitation Closes         L'invitation prend fin       Time Zone         at – à       02 :00 PM – 14h00       Mountain Daylight Time (MDT)         on – le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.         Plant-Usine:       Destination:       Other-Autre:         Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions:       Yoir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal         jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati         Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q         aura les compétences	100001	8790		11-09-2015
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG         PW-14-00654871         Solicitation Closes       Time Zone         L'invitation prend fin       Fuseau horaire         at – à       02 :00 PM – 14h00       Mountain Daylight Time (MDT)         on – le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:       Destination:       X         Public Flynn       Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn       Facsimile No. / e-mail       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca       Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – of Goods, Services et construction       Destination = des biens, services et construction         Instructions:       See Herein       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered ecelle précisée da la demande)	Client R	eference No. – N° référer	nce du c	lient
PW-14-∪0654871 Solicitation prend fin at - à 02 :00 PM - 14h00 on - le 28-09-2015 F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Debbie Flynn Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone Facsimile No. / e-mail N° de télécopieur / courriel debbie.flynn@justice.gc.ca Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction Instructions: See Herein Instructions: Voir aux présentes Delivery required -Livraison exigée Delivery offered -Livraison propo See Herein - Voir aux présentes Durisdiction of Contract: Province du Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)	100001	8790		
Solicitation Closes       Time Zone         L'invitation prend fin       Fuseau horaire         at - à       02 :00 PM – 14h00       Mountain Daylight Time (MDT)         on - le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:       Destination:       ✓ Other-Autre:       □         Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements       Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn       N° de télécopieur / courriel       debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination - of Goods, Services, and Construction:       Destination:       Eastination:         Instructions:       See Herein       Delivery offered -Livraison propo         See Herein - Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	GETS R	eference No. – N° de réfé	rence d	e SEAG
L'invitation prend fin       Fuseau horaire         at - à       02 :00 PM - 14h00       Mountain Daylight Time (MDT)         on - le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:       Destination:       Other-Autre:         Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination - of Goods, Services, and Construction:         Destination - des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions:       See Herein         Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal         jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati         Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q         aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	PW-14-	00654871		
Interference       Modulation Daylight Nine (WDT)         Interference       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:         Destination:       Image: Construction of the second				
on – le       28-09-2015       Heure avancée des rocheuses (HAR)         F.O.B F.A.B.       Plant-Usine:       Destination:       Other-Autre:         Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions:       See Herein         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	at – à	02 :00 PM – 14h00	Мо	untain Davlight Time (MDT)
Plant-Usine:       Destination:       Other-Autre:         Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements         Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein = Voir aux présentes       Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	on – le	28-09-2015		••
Debbie Flynn         Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)			⊠ o	ther-Autre: 🗌
Area code and Telephone No.       Facsimile No. / e-mail         Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	Address	inquiries to – Adresser	toute de	mande de renseignements à
Code régional et N° de téléphone       N° de télécopieur / courriel         debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison propo         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison propo         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)	Debbie	Flynn		
debbie.flynn@justice.gc.ca         Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison proportion         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison proportion         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)		•		
Destination – of Goods, Services, and Construction:         Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison proportion         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison proportion         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	Code reg	gional et N° de téléphone	N° de	télécopieur / courriel
Destination – des biens, services et construction         Instructions:       See Herein         Instructions :       Voir aux présentes         Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison proportion         See Herein – Voir aux présentes       Delivery offered -Livraison proportion         Jurisdiction of Contract:       Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée de la demande)				
Delivery required -Livraison exigée       Delivery offered -Livraison proposition         See Herein – Voir aux présentes       Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)			s, and Co	onstruction:
See Herein – Voir aux présentes Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	Destinat	ion – des biens, services ons: See Herein	s, and Co s et cons	onstruction:
Jurisdiction of Contract: Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitati Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et q aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée da la demande)	Destinat Instructi Instructi	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente	s, and Co s et cons	onstruction: struction
	Destinat Instructi Instructi Delivery	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée	s, and Co s et cons	onstruction: struction
Man danking Nama and Adduces	Destinat Instructi Instructi Delivery See Here Jurisdiction Compéter aura les co	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in Co applicable to any resulting co nee du contrat : Province du compétences sur tout contrat si	s, and Coss et cons s et cons S De Canada tho ontract (if of canada c	Ivery offered -Livraison propos bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui
	Destinat Instructi Instructi Delivery See Here Jurisdiction Compéter aura les co	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in Co applicable to any resulting co nee du contrat : Province du compétences sur tout contrat si	s, and Coss et cons s et cons S De Canada tho ontract (if of canada c	Ivery offered -Livraison propos bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	Destinat Instructi Instructi Delivery See Here Jurisdictior Compéter aura les co la demando	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co nee du contrat : Province du ompétences sur tout contrat si le)	s, and Co s et cons S De Canada thu ntract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui t (si différente de celle précisée dar
	Destinat Instructi Instructi Delivery See Here Jurisdictior Compéter aura les co la demand	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co nee du contrat : Province du ompétences sur tout contrat si le)	s, and Co s et cons S De Canada thu ntract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitatio hoisie par le soumissionnaire et qu t (si différente de celle précisée dan
	Destinat Instructi Instructi Delivery See Here Jurisdictior Compéter aura les co la demand	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co nee du contrat : Province du ompétences sur tout contrat si le)	s, and Co s et cons S De Canada thu ntract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui t (si différente de celle précisée dar
Telephone No N° de téléphone	Destinat	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co nace du contrat : Province du ompétences sur tout contrat si le) rm Name and Address bociale et adresse du fourniss	s, and Co s et cons S De Canada thu ntract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui t (si différente de celle précisée dar
Telephone No N° de téléphone e-mail - courriel	Destinat	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co noce du contrat : Province du pompétences sur tout contrat su le) rm Name and Address pociale et adresse du fourniss	s, and Co s et cons S De Canada thu ntract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui t (si différente de celle précisée dar
	Destinat	ion – des biens, services ons: See Herein ons: Voir aux présente required -Livraison exigée ein – Voir aux présentes on of Contract: Province in C napplicable to any resulting co nace du contrat : Province du ompétences sur tout contrat su le) rm Name and Address ociale et adresse du fourniss	s, and Cos s et cons S De Canada th ontract (if Canada c ubséquen	Ivery offered -Livraison propos e bidder wishes to be the legal other than as specified in solicitation hoisie par le soumissionnaire et qui t (si différente de celle précisée dar entrepreneur

Signature

## TABLE OF CONTENTS

PART 1 -	GENERAL INFORMATION	3
1.1 Securi	rity Requirement	3
1.2 Staten	ment of Work	3
1.3 Debrie	efings	3
PART 2 -	BIDDER INSTRUCTIONS	4
	lard Instructions, Clauses and Conditions	
	nission of Bids	
2.3 Enquir	iries - Bid Solicitation	4
2.4 Applic	cable Laws	4
PART 3 -	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	5
	reparation Instructions	
PART 4 -	EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	7
4.1 Evalua	ation Procedures	7
4.2 Basis	of Selection	7
Attachmer	nt 1 to Part 4 : Technical Evaluation Criteria	8
Attachmer	nt 2 to Part 4 : Financial Evaluation - Pricing Schedule	12
PART 5 -	CERTIFICATIONS	
	ications Required with the Bid	
	nt 1 to Part 5 : Information on Former Canadian Public Servant	
	nt 2 to Part 5 : Additional Certifications	
PART 6 -	SECURITY REQUIREMENT	
6.1 Securi	rity Requirement	
PART 7 -	RESULTING CONTRACT CLAUSES	17
1. Staten	ment of Work	17
2. Standa	lard Clauses and Conditions	17
3. Securi	rity Requirement	17
4. Term	of Contract	
	prities	
6. Proact	ctive Disclosure of Contracts with Former Public Servants	
7. Payme	ient	19
	cing Instructions	
	ications	
	cable Laws	
	ty of Documents	
	onmental Considerations	
13. Insura	ance Requirements	
	ANNEXES	
Annex A	Statement of Work	
Annex B	Security Requirement Check List.	
Annex C	Recipient Electronic Payment Registration Request Form	

#### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

## 1.1 Security Requirement

There is a security requirement associated with the requirement. For additional information, consult Part 6 - Security Requirement, and Part 7 - Resulting Contract Clauses.

#### 1.2 Statement of Work

See Annex A, Statement of Work

#### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

#### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual</u> (<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2015-07-03) <u>Standard Instructions</u> - Goods or Services - Competitive Requirements (<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/18</u>), are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Department of Justice Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

#### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

#### 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Saskatchewan.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

#### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid (3 hard copies)
- Section II: Financial Bid (1 hard copy)
- Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process <u>Policy on Green</u> <u>Procurement</u> (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainablymanaged forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

No prices must be indicated in the technical proposal.

**Résumés for Proposed Resources**: Where the experience, education or other qualifications (including professional designation or membership requirements) of proposed individuals will be evaluated, the résumé of each proposed individual should be included in the technical bid.

**Personnel Security:** Where there is a personnel security requirement, résumés should state the current level of personnel security held by the proposed individual(s) and their corresponding Canadian Industrial Security Directorate (CISD) file number(s).

**Education:** Where the education of a proposed individual will be evaluated, Canada will only consider academic credentials obtained from a recognized\* Canadian university, college or high school, or the equivalent for credentials obtained outside Canada, as established by a recognized\* Canadian academic credentials assessment service. (\*The list of recognized organizations can be found under the Canadian Information Centre for International Credentials website, at the following Internet link: http://www.cicic.ca/2/home.canada.)

Attachment 1 to Part 4 : Technical Evaluation Criteria, contains additional instructions that bidders should consider when preparing their technical bid.

#### Section II: Financial Bid

- II1 Bidders must submit their financial bid in accordance with Attachment 2 to Part 4 : Financial Evaluation - Pricing Schedule. The total amount of Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST) is to be shown separately, as applicable.
- II2 Bidders must submit their rate FOB destination, as applicable, Canadian customs duties and excise taxes included, as applicable, and GST or HST excluded.

- II3 When preparing their financial bid, bidders should review the basis of payment in Part 7, Resulting Contract Clauses, 7.1 Basis of Payment and in clause 4.1.2, Financial Evaluation, of Part 4.
- II4 Bidders should include the following information in their financial bid:
  - 1) Their legal name;
  - 2) Their Procurement Business Number (PBN); and
  - 3) The name of the contact person (including this person's mailing address, phone and facsimile numbers and email address) authorized by the Bidder to enter into communications with Canada with regards to:
    - a) their bid; and
    - b) any contract that may result from their bid.

#### Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5, including the attachments to Part 5. Bidders must also submit the following:

• Page 1 of this Request for Proposal, duly completed and signed and dated by a person authorized to sign on behalf of the Bidder (Vendor/firm).

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

#### 4.1. EVALUATION PROCEDURES

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 4.1.1. Technical Evaluation

#### 4.1.1.1. Mandatory Technical Criteria (Step 1)

Refer to Attachment 1 to Part 4: Technical Evaluation Criteria.

#### 4.1.1.2 Point Rated Technical Criteria (Step 2)

Refer to Attachment 1 to Part 4: Technical Evaluation Criteria Point-Rated technical criteria not addressed will be given a score of zero.

#### 4.1.2. Financial Evaluation (Step 3)

Refer to Attachment 2 to Part 4: Financial Evaluation - Pricing Schedule.

Only compliant proposals meeting all of the requirements detailed in Steps 1 and 2 will be considered at this point.

Prices submitted will be evaluated to determine the bid evaluation price as defined in Attachment 2 to Part 4: Financial Evaluation - Pricing Schedule.

Should there be an error in the extended pricing of the Bidder's proposal, the unit pricing and rates shall prevail and the extended pricing shall be corrected in the evaluation. Any errors in quantities of the Bidder's proposal shall be changed to reflect the quantities stated in the Request for Proposal (RFP).

Failure or refusal to provide a price or rate for any item in Attachment 2 to Part 4 : Financial Evaluation - Pricing Schedule shall be considered as failing to meet a mandatory requirement of the RFP and therefore, the Bidder's proposal shall be given no further consideration.

- 4.1.2.1. The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.
- 4.1.2.2 The Volumetric data included in the pricing schedule detailed in Attachment 2 to Part 4: Financial Evaluation Pricing Schedule are provided for bid evaluated price determination purposes only. They are not to be considered as a contract guarantee.
- 4.1.2.3 For bid evaluation and contractor(s) selection purposes only, the evaluated price of a bid will be determined in accordance with Attachment 2 to Part 4: Financial Evaluation Pricing Schedule.

## 4.2 BASIS OF SELECTION

4.2.1 Basis of selection - Lowest cost per point

#### 4.2.1.1 To be declared responsive, a bid must:

- a) comply with all the requirement of bid solicitation;
- b) meet all mandatory technical evaluation criteria; and
- c) obtain the required minimum points for the technical evaluation criteria which are subject to point rating."

#### 4.2.1.2 Bids not meeting a) or b) or c) will be declared non-responsive

#### ATTACHMENT 1 TO PART 4 – TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

#### 1. Mandatory Technical Criteria

The bid must meet the mandatory technical criteria specified below. The Bidder must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.

Bids which fail to meet the mandatory technical criteria will be declared non-responsive. Each mandatory technical criterion should be addressed separately.

Attention Bidders: Write beside each of the criteria the relevant page number(s) from your proposal which addresses the requirement identified in the criteria.

Mandatory Technical Criteria	Cross Reference to Proposal (Page #)	Met / Not Met (for evaluation purposes only)
M1 – Bidders Company Experience		
The Bidder must demonstrate that they have a minimum of five (5) years' experience up to the bid closing date in health-related service.		
M2 – Primary and back up Personal Support Worker		
The Bidder must propose one Primary Personal Support Worker (PSW) and one Back-Up PSW and include a copy of their résumés in the bid package.		
<b>M3</b> – Both primary and back up PSWs must have valid First Aid and CPR training certification. The Bidder must include a copy of both the proposed PSW's First Aid and CPR training certifications in the bid package.		
M4 – The Bidder must demonstrate that both primary and Back-Up PSWs		
Have a minimum of two (2) years' experience as a Personal Support Worker within the last ten (10) years up to the bid closing date.		
Demonstrate by including:		
Start date, end date, client/company and type of work; for both Primary and Back-Up PSW		
<b>M5</b> – Both primary and back up PSWs must have a minimum of one (1) year experience up to the bid closing date in providing care aid services for persons confined to a wheelchair.		
Demonstrate by including:		
Start date, end date, client/company and type of work; for both Primary and Back-Up PSW		
<b>M6</b> Both Primary and Back-Up PSWs must have either:		
<ul> <li>a valid certification as a Personal Support Worker from an accredited institution (i.e. Community College). The Bidder must include a copy of these certification in the bid package</li> </ul>		
OR		
<ul> <li>a minimum of five (5) years' experience as a Personal Support Worker since April 1, 2010.</li> </ul>		

#### 2. POINT RATED TECHNICAL CRITERIA

Bids which meet all the mandatory technical criteria will be evaluated and scored as specified in the tables inserted below.

Bids which fail to obtain the required minimum number of points specified will be declared non-responsive. Each point rated technical criterion should be addressed separately.

Technical proposals will be assessed separately against the evaluation criteria identified below. Point rated criteria not addressed in the bidder's proposal will result in a score of zero being assigned against that particular criterion.

# Attention Bidders: Write beside each of the criteria the relevant page number(s) from your proposal which addresses the requirement identified in the criteria.

		Cross Reference to Proposal (PAGE #)
50	20	
	Available Points	PointsRequired5020

## PRTC 2 – References

The Bidder should provide client references to confirm experience of proposed PSW resources.

For each proposed PSW resource the Bidder must provide a client reference and include the following:

- a. Name of primary client reference and back-up, or secondary, client reference in case the primary client reference is not available
- b. Email address of primary and back-up client reference
- c. The period of PSW experience (start and end dates).
- d. Complete description of the PSW experience

Please note: these client reference contracts will be contacted to evaluate the criteria listed below.

The onus is on the Bidder to provide client references that can be contacted easily. Only three (3) attempts over a maximum of a five (5) working-day period from the first attempt to contact the primary client reference will be made by the Justice evaluation team. If unsuccessful, the evaluators will make the same attempts as above to contact the back-up or secondary, client reference if one is provided. If still unsuccessful, the Bidder will be scored zero (0) points for this criterion.

#### Question 1:

Was the PSW able to communicate effectively with the person requiring their assistance?

Yes = 5 points, No= 0 points

## Question 2:

Was the PSW consistently on time?

Yes = 5 points, No= 0 points

## Question 3:

Did the PSW's work include the following:

- a. Assistance with personal needs (e.g., outerwear clothing, bathroom attendance, lifts and/or transfers, etc.);
- b. Assistance with meals (e.g., set-up, purchasing lunch);
- Assistance with transfers, and mobility activities as directed and escort duties as required during the hours of work (e.g. manipulation of clasps and lids, researching or handling items, positioning wheelchair, etc.);
- d. Assistance with communication;
- Assistance with administrative support (e.g. light photocopying, procuring files from filing cabinets or books from library);
- f. Assistance while traveling for work with the person requiring their assistance.

For each, Yes = 1 point, No = 0 points

## ATTACHMENT 2 TO PART 4 - FINANCIAL EVALUATION - PRICING SCHEDULE

The Bidder must complete this pricing schedule and include it in its financial bid.

The inclusion of volumetric data in this document does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described in the bid solicitation will be consistent with this data.

The price and rates specified below, when quoted by the Bidder, include any of the following expenses that may need to be incurred to satisfy the terms of any contract that may result from its bid:

- (a) all travel and living expenses for work performed within Saskatoon. Saskatoon is defined in the <u>Census metropolitan area</u> (CMA) used by <u>Statistics Canada</u> to determine the demographics of greater Saskatoon.
- (b) Any travel expenses for travel between the contractor's place of business and the SASKATOON REGIONAL OFFICE; and
- (c) any travel and living expenses for the relocation of resources to satisfy the terms of any resulting contract. These expenses cannot be charged directly and separately from the professional fees to any contract that may result from the bid solicitation.

PSW Category	Name of PSW	Firm Hourly Rate in Cdn\$ (A)	Estimated Level of Effort for the initial contract period (B)	Total (in Cdn\$) (C=A X B)	
Primary and Backup Personal Support Worker (PSW)	Primary PSW: Back up PSW:	\$	1200 hours	\$	
Tax (Ins	ert GST or HST amount	, as applicable)		\$	

The evaluated price of the bid is the total of column C (tax excluded).

The total estimated level of effort is 240 days or 1200 hours for the initial contract period.

A day represents 5 hours of work.

The initial contract period will be from the 1<sup>st</sup> October 2015 award to September 30, 2016 with a possible extensions to September 30, 2020 through four (4) option periods of one year each. The Bidder's quoted firm hourly rate will apply to any resulting contract, including any option periods that may be exercised.

#### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period. The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

#### 5.1 Certifications Precedent to Contract Award and Certifications Required with the Bid

#### 5.1.1 Certifications Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame specified will render the bid non-responsive.

Pursuant to subsection List of Names of section 01 of the Standard Instructions, Bidders who are incorporated or a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, must submit a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder, or the name of the owner(s), as applicable. Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names. Consult sections <u>4.21</u>, <u>5.16</u> and <u>8.70.2</u> of the <u>Supply Manual</u> for additional information.

#### 5.1.1.1 Integrity Provisions – List of Names

Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder.

Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

Bidders bidding as societies, firms or partnerships do not need to provide lists of names.

5.1.1.2 Former Public Servant

A duly completed **Attachment 1 to Part 5 - Information on Former Canadian Public Servant** should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certification within the time frame specified will render the bid non-responsive.

#### 5.1.2 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.2.1 Federal Contractors Program for Employment Equity

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "<u>FCP Limited</u> <u>Eligibility to Bid</u>" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from <u>Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour's</u> website

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "<u>FCP Limited Eligibility to Bid</u>" list at the time of contract award.

# 5.1.2.2 Additional Certifications Bidders must submit Attachment 2 to Part 5 – Additional Certifications as part of their bid.

## ATTACHMENT 1 TO PART 5 - INFORMATION ON FORMER CANADIAN PUBLIC SERVANT

#### Former Public Servant

#### A duly completed Attachment 1 to Part 5 – Information on Former Canadian Public Servant

should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certification within the time frame specified will render the bid non-responsive.

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

#### A. Definitions

For the purposes of this clause," *former public servant*" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"*lump sum payment period*" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"*pension*" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary Retirement Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence Services Pension Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted</u> <u>Police Pension Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

#### B. Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes No I** If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2012-2</u> and the <u>Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts</u>.

#### C. Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? Yes 🗌 No 🗌

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;

- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

## ATTACHMENT 2 TO PART 5 – ADDITIONAL CERTIFICATIONS

#### 5.2 Additional Certifications

Bidders must submit Attachment 2 to Part 5 – Additional Certifications as part of their bid.

Compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification or it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

#### 5.2.1 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive

#### 5.2.1.2 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

## PART 6 - SECURITY REQUIREMENT

#### 6.1 Security Requirement

- 6.1.1 At the date of bid closing, the following conditions must be met:
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- 6.1.2 For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations Instructions for Bidders" (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31</u>) document on the <u>Departmental Standard Procurement Documents</u> website.

## **PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

## 1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

## 2. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard</u> <u>Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (<u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>) issued by Public Works and Government Services Canada.

## 2.1. <u>General Conditions</u>

The Department of Justice <u>General Conditions 102 (2013-10-15) - Medium to High Complexity - Services</u> apply to and form part of the contract. The general conditions can be found at: The general conditions can be found at <u>http://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/cp-pm/cont/index.html</u>

## 3. Security Requirement

3.1 The following security requirement (SRCL and related clauses) applies and form part of the Contract.

## Security Requirement for Canadian Supplier:

The contractor's personnel involved in the work shall hold a valid personnel security screening level of RELIABILTY STATUS at all times during the performance of the contract. Security clearance must be issued by the Canadian and International Industrial Security Directorate ("CIISD") of Public Works and Government Services Canada ("PWGSC").

All or part of the work involves possible access to PROTECTED B information/materiel.

- 1. The Contractor must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Facility Security Clearance at the level of ENHANCED RELIABILITY, issued by the Canadian and International Industrial Security Directorate (CIISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
- The Contractor personnel requiring access to PROTECTED B information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid personnel security screening at the level of ENHANCED RELIABILITY, granted or approved by CIISD/PWGSC.
- 3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CIISD/PWGSC.
- 4 The Contractor must comply with the provisions of the:
  - a. Security Requirements Check List described in Annex "D";
  - b. Industrial Security Manual (Latest Edition).

## 4. Term of Contract

#### 4.1. Period of the Contract

The period of the Contract is from October 1 2015 to September 30 2016 inclusive.

#### 4.2. Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to four (4) additional one (1) year periods under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 10 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

#### 4.3 Termination on Thirty Days Notice

- 4.3.1. Canada reserves the right to terminate the Contract at any time in whole or in part by giving thirty (30) calendar days written notice to the Contractor.
- 4.3.2. In the event of such termination, Canada will only pay for costs incurred for services rendered and accepted by Canada up to the date of the termination. Despite any other provision of the Contract, there will be no other costs that will be paid to the Contractor as a result of the termination.

#### 5. Authorities

#### 5.1. <u>Contracting Authority</u>

The Contracting Authority for the Contract is:

Debbie Flynn Regional Contracting and Material Management Advisor Department of Justice Canada Finance and Planning Branch 300, 10423 - 101 Street E-mail: debbie.flynn@justice.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

#### 5.2. Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

#### (To be provided at contract award)

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

#### 5.3. <u>Contractor's Representative</u>

#### (To be provided at contract award)

## 6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a <u>Public</u> <u>Service Superannuation Act</u> (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with <u>Contracting</u> <u>Policy Notice: 2012-2</u> of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7. Payment

#### 7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid firm hourly rates as follows, for work performed in accordance with the Contract. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

PSW Category	Name of PSW	Firm Hourly Rate	Estimated Level of Effort for the initial contract period
mary and Back-up Personal Support orker (PSW)	Primary PSW: Back-up PSW:	\$	1200 hours

The total forecast estimated level of effort is 240 days or 1200 hours per year. A day represents 5 hours of work.

## Option to Extend the Contract

During the extended period of the Contract, the Contractor will be paid the following firm hourly rates to perform all the Work in relation to the contract extension.

PSW Category	Name of Resource	Firm Hourly Rate	Estimated Level of Effort for each Option Period
Primary and Back-up Personal Support Worker (PSW)	Primary PSW: Back-up PSW:	\$	1200

The total forecast estimated level of effort is 240 days or 1200 hours per year. A day represents 5 hours of work.

The extended contract period options are as follows:

Option Period 1:	(October 1, 2016 to September 30, 2017)
Option Period 2:	(October 1, 2017 to September 30, 2018)
Option Period 3:	(October 1, 2018 to September 30, 2019)
Option Period 4:	(October 1, 2019 to September 30, 2020)

## 7.2. Limitation of Expenditure

- 7.2.1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed (to be inserted at award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
- 7.2.2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
  - a. when it is 75 percent committed, or
  - b. four (4) months before the contract expiry date, or
  - c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

- 7.2.3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.
- 7.2.4. <u>Cost Submission</u>

If requested by the Contracting Authority or auditor designated by the Contracting Authority, the Contractor must submit to the Contracting Authority or the auditor as applicable, a cost submission, upon completion of the Contract or annually for multi-year contracts spanning more than one contractor fiscal year.

The cost submission must contain a breakdown of all applicable cost elements as detailed in the Contract and must be signed and certified accurate by the Contractor's Senior Financial Officer, unless stated otherwise in writing.

Supporting information for each cost element must be available in sufficient detail to allow for an in-depth audit.

## 7.3. Discretionary Audit

The following are subject to government audit before or after payment is made:

- a) The amount claimed under the Contract, as computed in accordance with the Basis of Payment, including time charged.
- b) The accuracy of the Contractor's time recording system.
- c) The estimated amount of profit in any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier, for which the Contractor has provided the appropriate certification. The purpose of the audit is to determine whether the actual profit earned on a single contract if only one exists, or the aggregate of actual profit earned by the Contractor on a series of negotiated contracts containing one or more of the prices, time rates or multipliers mentioned above, during a particular period selected, is fair and reasonable based on the estimated amount of profit included in earlier price or rate certification(s).
- d) Any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier for which the Contractor has provided a "most favoured customer" certification. The purpose of such audit is to determine whether the Contractor has charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, lower prices, rates or multipliers, for like quality and quantity of goods or services.

Any payments made pending completion of the audit must be regarded as interim payments only and must be adjusted to the extent necessary to reflect the results of the said audit. If there has been any overpayment, the Contractor must repay Canada the amount found to be in excess.

## 7.4. Time Verification

Time charged and the accuracy of the Contractor's time recording system are subject to verification by Canada, before or after payment is made to the Contractor. If verification is done after payment, the Contractor must repay any overpayment, at Canada's request.

## 7.5 Travel and Living Expenses

The Contractor will be paid for authorized reasonable and proper travel and living expenses incurred in the performance of the work, without any allowance for overhead or profit, and these costs which will be reimbursed in accordance with the Treasury Board Travel Directive (<u>http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\_pol/hrpubs/tbm\_113/menu-travel-voyage-eng.asp</u>), and with the other provisions of the directive referring to "travelers", rather than those referring to "employees".

All payments are subject to Government Audit.

All travel must have prior authorization of the Project Authority.

Canada will not accept any travel and living expenses for:

- (a) Work performed within the Prairie Regional Office Saskatoon location (PRO). <u>Census metropolitan</u> <u>area</u> (CMA) is the term <u>Statistics Canada</u> uses to determine the demographics of greater Saskatoon
- (b) Any travel between the Contractor's place of business and the Saskatoon office; and
- (c) Any relocation of resources required to satisfy the terms of the Contract.

These expenses are included in the firm hourly rates for professional fees specified above.

## 7.6 Method of Payment

#### 7.6.1 Monthly Payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a) an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b) all such documents have been verified by Canada;
- c) the Work performed has been accepted by Canada.

#### 7.6.2. Payment by Direct Deposit

Payments by direct deposit will be subject to Article 19 – Payment Period and Article 20 - Interest on Overdue Accounts, set out in <u>General Conditions 102 (2013-10-15)</u> - <u>Medium to High Complexity</u> - <u>Services</u> forming part of this Contract.

To complete or amend a direct deposit registration, the Contractor must complete and submit to the Contracting Authority the Recipient Electronic Payment Registration Request Form at Annex D. The form can also be obtained from the Department of Justice internet site at <u>http://www.justice.gc.ca/eng/contact/enrol-inscri.html</u>.

It is the sole responsibility of the Contractor to ensure that the information and account number submitted to Canada via their Recipient Electronic Payment Registration Request Form is up to date. Should the Contractor's information within the Recipient Electronic Payment Registration Request Form not be accurate or up to date, the provisions identified herein under Article 19 – Payment Period and Article 20 - Interest on Overdue Accounts, set out in <u>General Conditions 102 (2013-10-15)</u> - <u>Medium to High Complexity - Services</u> forming part of this Contract will not apply, until the Contractor corrects the matter.

#### 8. Invoicing Instructions

8.1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Claims cannot be submitted until all work identified in the claim is completed.

Each claim must be supported by the following, where applicable:

a) a copy of time sheets to support the time claimed;

- b) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
- 8.2. Claims must be distributed as follows:

The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment:

(To be provided at contract award)

## 9. Certifications

#### 9.1. Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

#### 10. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Saskatchewan.

#### 11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the Department of Justice General Conditions 102 (2013-10-15) Medium to High Complexity Services;

- (c) Annex A, Statement of Work;
- (d) Annex B, Security Requirements Check List
- (e) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_, as clarified on \_\_\_\_\_" or ",as amended on \_\_\_\_\_".

## 12. Environmental Considerations

As of April 2006, the Government of Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired. The environmental impact assessment of a product and/or service considers the whole life cycle of the product and/or service. Therefore, the Department of Justice encourages product/service suppliers to improve their operations to reduce their negative impact on the environment.

#### 12.1 Environmental Properties Behaviour Recommended

- 12.1.1 <u>Paper consumption</u>:
  - Provide and transmit draft reports and final reports in electronic format. Should printed material be required, double sided printing in black and white format is the default unless otherwise specified by the Project Authority.
  - Printed material is requested on minimum recycled content of 30% and/or certified as originating from a sustainable managed forest.
  - Recycle unneeded printed documents (in accordance with Security Requirements).

#### 12.1.2 <u>Travel requirements</u>:

- Project Authority is encouraged to use video and/or teleconferencing where possible to cut down unnecessary travel.
- Use of Properties with Environmental Ratings: Contractors to the Government of Canada may access the PWGSC Accommodation directory, which includes Eco-Rated properties. When searching for accommodation, contractors can go to the following link and search for properties with Environmental Ratings, identified by Green Keys or Green Leafs that will honour the pricing for contractors: 2012 Accomodations Search (http://rehelv-acrd.tpsgc-pwgsc.gc.ca/rechercher-search-eng.aspx).
- Use of public/green transit where feasible.

#### 13. Insurance Requirements

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

#### ANNEX A

#### STATEMENT OF WORK

#### 1 TITLE

Personal Support Worker (PSW) Services

#### 2 OBJECTIVE

The Department of Justice requires the services of Personal Support Workers (PSW) to address the needs of an employee in the Saskatoon regional office.

An employee with a disability under the Employee Equity Program requires assistance from a PSW services supplier to access and leave the regional office premises in Saskatoon, as well as requiring assistance with the elevators and other personal care duties.

#### 3 REQUIREMENT DESCRIPTION

#### 3.1 Scope

The Contractor must provide one primary PSW from Monday to Friday for 4 to 5 hours per day, with the possibility of occasional longer or shorter days. The regular working hours for the resource will be 12:45 to 5:00 p.m. on Monday, Wednesday, Thursday and Friday; and 10:00 a.m. to 2:30 p.m. on Tuesday. However, this schedule is subject to change, and/or these times may fluctuate between 8:00 a.m. and 5:00 p.m. on any given day.

The Contractor will also provide a backup Personal Support Worker equally or better qualified and acceptable to the project authority to cover short absences such as sick days. All assigned PSWs will be expected to conduct themselves in a manner befitting to a legal office.

#### 3.2 Tasks

The PSW must perform the following tasks in assisting the employee:

- 3.2.1 Tasks Related to Activities of Daily Living In the Workplace According to Personal Needs
  - Assistance with personal needs (e.g., outerwear clothing, bathroom attendance, lifts and or/transfers, etc.);
  - Assistance with meals (e.g., set-up, purchasing lunch);
  - Assistance with transfers, and mobility activities as directed and escort duties as required during the hours of work (e.g., manipulation of clasps and lids, reaching or handling items, positioning wheelchair, etc.);
  - Assistance with transportation activities during work hours;
  - Assistance with communication when necessary or as requested by client;
  - Assistance with administrative support (e.g. light photocopying, procuring files from filing cabinets or books from library);
  - Set-up of workspace e.g., positioning of work related papers and materials; and
  - Other related tasks, as required
- 3.2.2 Tasks Related to Assisting the Employee While Travelling
  - Travelling with employee for business purposes where required (within city and out of town);
  - Accompanying and driving the employee to out-of-town court where required, using the employee's vehicle. Each PSW must hold a valid general class Canadian driver's license.
- 3.2.3 Similar, Unforeseen Tasks

The PSW will be required to provide other similar services which cannot be foreseen as they will arise on a dayto-day basis.

The employee or Project Authority will give at least 8 hours' written and/or verbal notice to the PSW and/or the Contractor of any absence, such as sick days, holidays, etc., which will result in the PSW not being required. If the Contractor or the PSW does not receive 8 hours' notice of a shift cancellation or shift being shortened, the Contractor may charge for 4 hours of services

#### 4. TRAVEL

Travel could include but may not be limited to the following:

- Attendance of meetings with the employee
- Travelling with employee for business purposes where required (within city and out of town)

In order to comply with Canada Labour Code Requirements, where travel is to another location across Canada requiring overnight stays, the Contractor must provide a Back-Up PSW services at the travel location, should the employee not arrange for a Back-Up PSW for daily living aide requirements in the morning and in the evening. We do not pay for the Back-Up PSW to travel with the employee and the Primary PSW.

If required, we expect the Contractor to provide a Back-Up PSW, who is equally or better qualified and acceptable to the scope and confirmed by the Project Authority, in the location to which the employee is travelling. Canada will reimburse for travel expenses for the Back-Up PSW as per Federal Government travel directive. The Back-Up PSW will be required to assist with the daily living duties which could include, but may not be limited, to the following:

- Getting up in the morning;
- Putting to bed at night;
- Washing and bathing;
- Assisting with meals (breakfast, dinner);
- Transfers into and out of wheelchair;
- Transfers into and out of the bed;
- Dressing;
- Assistance with bowel functions (suppositories).

In the event that travel will be necessary outside the Saskatoon area, all travel expenses will require prior approval from the Project Authority. The Contractor will be given a minimum of forty-eight (48) hours advance notice of travel to facilitate the scheduling of a second PSW at the travel location.

## 5. LANGUAGE REQUIREMENTS

The PSW must be able to communicate effectively with the employee in English, orally and in writing.

## ANNEX B SECURITY REQUIREMENT CHECK LIST

÷

Government Gouvernement du Canada Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

#### SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

	PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A -	INFORMATION CONTRACTUELLE		
3. a) Subcontract Number / Numero du contrat de sous-traitance 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant 4. Bref Description of Work / Betwe desception du travai To provide care aid to a Department of Jusce emptoyes. by ways of regular office duiss 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods 5. b) Wat the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 5. b) Wat the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 5. b) Wat the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 5. a) Wat the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 5. a) Wat the supplier and is employees to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control 5. a) Wat the supplier and is employees require access to PROTECTED Information or assets? 5. a) Wat the supplier and is employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets to promotive access to restricted access areas? No access to Non O du 9. PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets to permitted 1. e fournisseur et see employees (p.e. centerby use personnel) require access to restricted access areas? No access to Non O du 9. de fournisseur et see employees (p.e. centerby use) personnel require access to ades restricted access restrictions a de to the messagefie ou de twistion commerciale same entreposage de nut? 7. a) Indicate the type of information that the supplier with be required to access freque aver acces 9. addituser 7. a) Release restrictions relatives à la diffusion 7. a) Role entretermation with no overainty to by administration auguet le fournisseur devia aver acces 9. Anon O du	<ol> <li>Originating Government Department or Organization</li> </ol>	on /	2. Branch or Directorate / Direction générale	ou Direction
Binel Description of Work / Bréve description du travail     To provide care aid to a Department of Justice employes, by ways of regular office duics     S. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?     Le fournisseur auru-14 acces 4 des marchandises controldees?     S. b) Will the supplier require access to unclassified militaries non classifieds qui sont assuights aux dispositions du Règlement     J. b) Will the supplier require access to unclassified militaries non classifieds qui sont assuights aux dispositions du Règlement     J. Non □ Cra     genuations?     Le fournisseur auru-14 acces des des donnés techniques militaries non classifieds qui sont assuights aux dispositions du Règlement     J. Indicate the type of access require le hype d'acces requis     S. a) Will the supplier and its employees require access to PCTECTED and/or ZLASSIFIED information or assetis?     J. Non □ Cra     J. Préciser le meloyées auru-14 acces da des acces a des acces a transort non cassified access areas?     Non □ Cra     J. Préciser le meloyées auru-14 acces da des acces a des conses access to PCTECTED and/or ZLASSIFIED information or assetis?     J. Non □ Cra     J. Préciser le main que se temployées (b) ext. Intelligent qui se trove la question 7. c)     J. Préciser le mainer duisant le ableau acces a des access areas?     No access to PL Non □ Cra     J. Di Relates ensigned to the restingent and the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir acces     S algi-1 d'un contrat de messagerie ou de le variation commerciale same entropaige de nui?     J. Di relates restificions     Aucoure restificion relative a la diffusion     Tou les pays de TOTAN     Restificions relative a la diffusion     Nor relatives a la diffusion     Nor ON CLASSIFIE     Non Or des     Restricted to: / Limité		Department of Justice	-	
To provide care aid to a Department of Justice employee, by ways of regular office duiss         5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il access to Controlled Fill Control Integrations?       No       Out         5. b) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il acces a des données techniques militaires non classifies qui sont assujeties aux dispositions du Règlement       No       Out         5. b) Will the supplier require access to protecter ED and/or 2LASSIFIED information or assets?       No       Ves         6. holicate the type of access required / indiquer le type d'acces requis       No       Ves         6. o) Will the supplier and its employees require access to PROTECEE Dand/or 2LASSIFIED information or assets?       No       Ves         6. o) Will the supplier and its employees (e.g. I cleanset, mainterance personnel) require access to restricted access areas? No access to No       No       Ves         6. 0) Former and its employees (e.g. I cleanset, mainterance personnel) require access to restricted access areas? No access to No       No       Ves         6. 0) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       No       Acces       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra aveir acces       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to :/ Limité à : </td <td><ol> <li>a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sou</li> </ol></td> <td>us-traitance 3. b) Name and Addres</td> <td>ss of Subcontractor / Nom et adresse du sous</td> <td>-traitant</td>	<ol> <li>a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sou</li> </ol>	us-traitance 3. b) Name and Addres	ss of Subcontractor / Nom et adresse du sous	-traitant
To provide care aid to a Department of Justice employee, by ways of regular office duiss         5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il access to Controlled Fill Control Integrations?       No       Out         5. b) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il acces a des données techniques militaires non classifies qui sont assujeties aux dispositions du Règlement       No       Out         5. b) Will the supplier require access to protecter ED and/or 2LASSIFIED information or assets?       No       Ves         6. holicate the type of access required / indiquer le type d'acces requis       No       Ves         6. o) Will the supplier and its employees require access to PROTECEE Dand/or 2LASSIFIED information or assets?       No       Ves         6. o) Will the supplier and its employees (e.g. I cleanset, mainterance personnel) require access to restricted access areas? No access to No       No       Ves         6. 0) Former and its employees (e.g. I cleanset, mainterance personnel) require access to restricted access areas? No access to No       No       Ves         6. 0) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       No       Acces       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra aveir acces       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to :/ Limité à : </td <td>4. Brief Description of Work / Brève description du tra</td> <td>wail</td> <td></td> <td></td>	4. Brief Description of Work / Brève description du tra	wail		
S. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?       No       Yes         S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control       No       Yes         S. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control       No       Yes         S. a) Will the supplier access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control       No       Yes         S. a) Will the supplier access to enclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control       No       Yes         S. a) Will the supplier and its employees arequire access to PROTECTED and/or ZLASSIFIED information or assets?       No       Yes         S. a) Will the supplier and its employees arequire access to restricted access areas?       No access to PMOTECTED and/or CLASSIFIED information or assets in presented.       Le fournisseur at each biner PROTECTED set to construct a data cost and acces areas?       No access to PMO out as a set in presented.         A: 0 to minercial counter or delivery requirement with a vernity storage?       Sight of uncontrat de mission commercial access and technical at a acces acces       No       Yes         Sight of uncontal de mission commercial access restrictions relatives at a diffusion       All NATO orbit       Foreign / Etranger       No       Out         7. b) Release restrincions / Restricted to: / Limité à :				
Le fournisseur aural-4 accès à des marchandies contrôlées?     Ven Couries de la contrôle des des de contrôles l'echnical data subject to the provisions of the Technical Data Control     Non Ves     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Le fournisseur aural-4 accès a des données techniques     Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?     Le fournisseur ains que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIES?     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Non Ves     Non Ves     A destination of assets is permitted.     A destination of assets is permitted.     A destination of addet prequires coess to restricted access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariant-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès     A destination of addet prequires militarianted.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? Non Classifies of addet prequires addet access areas? Non Ves     A destination that the supplier military aron-1 is accés a des zones d'accès restrictions aurae at a diffusion     Nor rel				
Le fournisseur aural-4 accès à des marchandies contrôlées?     Ven Couries de la contrôle des des de contrôles l'echnical data subject to the provisions of the Technical Data Control     Non Ves     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Le fournisseur aural-4 accès a des données techniques     Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?     Le fournisseur ains que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIES?     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Non Ves     Non Ves     A destination of assets is permitted.     A destination of assets is permitted.     A destination of addet prequires coess to restricted access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariant-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès     A destination of addet prequires militarianted.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? Non Classifies of addet prequires addet access areas? Non Ves     A destination that the supplier military aron-1 is accés a des zones d'accès restrictions aurae at a diffusion     Nor rel				
Le fournisseur aural-4 accès à des marchandies contrôlées?     Ven Couries de la contrôle des des de contrôles l'echnical data subject to the provisions of the Technical Data Control     Non Ves     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Non Ves     Le fournisseur aural-4 accès à des données techniques militaires non classifiés qui sont assujetties aux dispositions du Règlement     Le fournisseur aural-4 accès a des données techniques     Indicate the type of access require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?     Le fournisseur ains que les employées require access to PROTECTED and/or CLASSIFIES?     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Specify the level of access using the chart in Ouestion 7. c)     Non Ves     Non Ves     Non Ves     A destination of assets is permitted.     A destination of assets is permitted.     A destination of addet prequires coess to restricted access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariant-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès     A destination of addet prequires militarianted.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel     A destination of addet prequires militariantel.     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? No access to     Non Ves     A destination of addet prequires militariantel access areas? Non Classifies of addet prequires addet access areas? Non Ves     A destination that the supplier military aron-1 is accés a des zones d'accès restrictions aurae at a diffusion     Nor rel	C - 114 fit the second s			
	<li>b. a) vvni the supplier require access to Controlled Go</li>	oods?	Γ	
Indicate the invest darust-it accels a des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED       Non       Oui         S. Indicate the seemploys auron's acces a des renseignments ou a des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         G. a) Will the supplier and its employses require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         G. a) Will the supplier and its employses arounds access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         (Protecter Inviewal darcets environd the access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets are proposed access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information erasets are trained access are nown and the environd access are to travely access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information erasets are proposed to access are environd or assets are environd or assets are trained access areas? No access to PROTECTECTED and/or CLASSIFIED information access areas? No access to PROTECTECTED and/or CLASSIFIED information access areas?       No       Ves         6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       Sigii di division commercials asset active pase autorias.       No       Oui         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type dimformation auguel le fournisseur devia access to access areas?       No release restrictions access       No release restrictions access         Aucune restriction relative a 1 a diffusion       Alt NATO cortat       Restrict			L	Non 🛄 Oui
Indicate the invest darust-it accels a des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED       Non       Oui         S. Indicate the seemploys auron's acces a des renseignments ou a des biens PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         G. a) Will the supplier and its employses require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         G. a) Will the supplier and its employses arounds access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       Non       Ves         (Protecter Inviewal darcets environd the access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets are proposed access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information erasets are trained access are nown and the environd access are to travely access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information erasets are proposed to access are environd or assets are environd or assets are trained access areas? No access to PROTECTECTED and/or CLASSIFIED information access areas? No access to PROTECTECTED and/or CLASSIFIED information access areas?       No       Ves         6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       Sigii di division commercials asset active pase autorias.       No       Oui         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type dimformation auguel le fournisseur devia access to access areas?       No release restrictions access       No release restrictions access         Aucune restriction relative a 1 a diffusion       Alt NATO cortat       Restrict	<ol><li>b) Will the supplier require access to unclassified n</li></ol>	nilitary technical data subject to the provisio	ons of the Technical Data Control	No Yes
s. if a controle des données techniques?         6. indicate the type of access required / indiquer le type d'accès required / indiquer le type d'accès a des tories indigent and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       No       ✓ Yes         6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?       No       ✓ Yes         0. b) Will the supplier and its employees (a.g. cleanesr, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED addror CLASSIFIED information or assets is permitted.       No       ✓ Yes         0. b) Will the supplier and its employees (a.g. cleanesr, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Cui PROTECTED addror CLASSIFIES into ULASSIFIES int	Regulations?		1	Non L Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or 2LASSIFIED information or assets? Le fournisseur and use ese employes acrows a des renseignements ou à des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉS? Non ✓ Oui PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et see employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIÉD information or assets is permitted. Le fournisseur et see employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to A des renseignements ou d des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉD information auguel le fournisseur et see employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access à des zones d'accès restricteds? L'accès d des renseignements ou d des biens PROTECES et/ou CLASSIFIÉD information auguel le fournisseur et see employes (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access à des zones d'accès restricted to: / Limité d access a des cones d'accès restrictions access Canada C anada Not celease restrictions relatives à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : Specify country(ies): / Préciser le	Le tournisseur aura-t-t acces a dos données teo	chniques militaires non classifiées qui sont a	assujetties aux dispositions du Règlement	
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?     Le fournisseur ainsi que les employes auron-lis accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS?     Non	Surve controle des connees techniques / 6 Indicate the type of access required / Indianas is to	ine diagona annula		
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?       Non       ✓ Oui         (Specify the level d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)       Mon       ✓ Non       ✓ Non         6. DWII the supplier and its employes (e.g., censens, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to Mon       ✓ Non       ✓ Viet         0. WII the supplier and its employes (p. ex., cheanes, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to a des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS nes pas autorise.       ✓ Non       ✓ Oui         6. c) Is this a commercial countier or delivery requirement with no overnight storage?       ✓ Non       ✓ Non       ✓ Ves         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès       Non       ✓ Non       ✓ Ves         7. b) Refease restrictions       All NATO / OTAH       Foreign / Étranger       ✓ Non       ✓ Non         No release restrictions relatives à la diffusion       All NATO countries       No release restrictions aucune restriction relative à a diffusion       Aucune restriction relative à a la diffusion         Not releasable       A       A       Foreign / Étranger       Aucune restriction relative à a la diffusion         Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies				
Cipecidy the level of access using the chart in Question 7. c)         (Precides in invesu discose nutilisant is baleau guis to trouve à la question 7. c)         6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.         0. el fournisseur et ses employes (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auron1-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès         3 des messignements ou à des biene PROTECES et/ou CLASSIFIES intes pas autoria.         6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight atorage?         Signi-II d'un contrait de messagerie ou de furzision commerciale sans entreposage de nuit?         7. a) Indicate the type of information flat the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès         Canada       NATO / OTAN         No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion         No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion         Not releasable         A ne pas diffuser         Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'Information         PROTECTED A         PROTECTED A         PROTECTED A         Nato ONON CLASSIFIED	<ol><li>a) Will the supplier and its employees require acce</li></ol>	ss to PROTECTED and/or CLASSIFIED in	formation or assets?	No Yes
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7, c)           (D) Will the semployes (c, e.g., cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to         (No)         (D) Viet de semployes (c, e.g., cleaners, maintenance personnel d'entretien) auron-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès         à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'es pas autorisé.         (c) Is this a commercial ocurier or délevry requirement will ne overnight storage?         S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?         (if a contra de des contrat de contration a contre de contrat de	Le fournisseur ainsi que les employés auront-its	accès à des renseignements ou à des bier	ns PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	Non 🗸 Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-its accés à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renessignements ou à des biens PROTEGES et duo CLASSIFIES n'es pas autorisé.       No       Ves         6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       No       No       Ves         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès         7. a) Indicate the type of information relatives à la diffusion       No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion         Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       All NATO countries       No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion         Not release restrictions / Restriction relatives à la diffusion       Tous les pays de l'OTAN       No release restriction relative à la diffusion         Not releasable       An pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTECTED A       NATO ONON CLASSIFIÉ       PROTECTED A       <	(Specify the level of access using the chart in Qu	uestion 7. c)		
PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.       ✓       Non       Oui         Le fournisseur et see employés (p. ex., nettoyours, presonnel d'entretien) auront-lis accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'es pas autorisé.       Non       Oui         6. of ls this a commercial ocurier or delivery requirement with ne overnight storage?       ✓       Non       Yes         S'agit-II d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuil?       ✓       Non       Yes         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auguel le fournisseur devra avoir accès           No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       Nor release restrictions       No release restrictions          Nor release restriction relative       al a diffusion       All NATO countries       Nor release restriction relative       al a diffusion         Nor release restriction relative       al a diffusion       Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIE       PROTECTED A       PROTECTED A       PROTECED A         PROTECTED A       V       NATO UNCLASSIFIE	(Preciser le riveau d'acces en utilisant le tableau 6 h) Will the supplier and its employees (e.g. closes)	u qui se trouve à la question 7. c)		
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnél d'entretien) auront-lis acots à des zones d'acoès restretintes? L'acoès à des rensignements ou à des bienes PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'es pas autorisé.         6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with ne overnight storage?         Sigil-li d'un contrat de messagerie ou de livration commerciale sans entreposage de nuí?         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir acoès         Canada       ✓         No nelease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion         Nor release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion         Not release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion         Not release restrictions / Restriction relative         A ne pas diffuser         Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         PROTECTED A         NATO ON CLASSIFIÉ         PROTECTED A         NATO VONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL	PROTECTED and/or CLASSIEIED information of	<ol> <li>maintenance personnel) require access i to people is permitted.</li> </ol>	to restricted access areas? No access to	
a des renseignements ou à des tiens PROTEGES et/ou CLASSIFIES n'es pas autorisé.	Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeur	s personnel d'entretien) auront ils accès à	das zonas d'accès restraintes? L'accès	Non LOui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?       No       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer to type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès       No       Out         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer to type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès       Foreign / Étranger         7. b) Release restrictions       All NATO countries       No release restriction relative a la diffusion         Not release restriction relative       All NATO countries       Aucune restriction relative a la diffusion         Not release restriction relative       All NATO countries       Aucune restriction relative a la diffusion         Not release actifue to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         PROTECTED A       NATO NON CLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTECTED A       NATO RESTRUCTED       PROTECTED B       PROTECTED B         PROTECTED C       NATO RESTRUCTED       PROTECTED C       PROTECTED C         PROTECEED C       NATO SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       CONFIDENTIAL	à des renseignements ou à des biens PROTÉG	ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'es pas autorisé.	des zones d'acces resilenties r'L'acces	
S'agit-ii d'un contrat de messagerie ou de livratison commerciale sans entreposage de nuit?       ✓       Non       Oui         7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès       Canada       ✓       NaTO / OTAN       Foreign / Étranger         7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       No release restrictions       Aucune restriction relative         A ne pas diffusion       No release indifusion       No release restrictions / Aucune restriction relative       a la diffusion         Not releasable       A ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTECTED A       NATO NON CLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED B       NATO NON CLASSIFIED       PROTECTED C         PROTECTED B       ✓       NATO ONFIDENTIAL       NATO ONFIDENTIAL       PROTECTED C       PROTECTED C         PROTECTED C       NATO CONFIDENTIAL       NATO SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET         TOP SECRET       COSMIC TOP SECRET       COSMIC TOP	6. c) Is this a commercial courier or delivery requirem	ent with no overnight storage?		A No Yes
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès         Canada       NATO / OTAN       Foreign / Étranger         7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       No release restrictions         No release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       All NATO countries         No release restriction relative       All NATO countries         Aucune restriction relative       All NATO countries         An epas diffuser       Restricted to: / Limité à :         Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         PROTECTED A       NATO UNCLASSIFIED         PROTECTED A       NATO UNCLASSIFIED         PROTECTED A       NATO UNCLASSIFIE         PROTECTED B       NATO ONN CLASSIFIE         PROTEGÉ B       NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       NATO SECRET         SECRET       COSMIC TOP SECRET         TOP SECRET       SECRET         TOP SECRET       COSMIC TOP SECRET	S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrais	on commerciale sans entreposage de nuil	7	
Canada       NATO / OTAN       Foreign / Étranger         7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       All NATO countries       No release restriction relative         Aucune restriction relative       All NATO countries       No release restriction relative       à la diffusion         Not releasable       Tous les pays de l'OTAN       À acune restriction relative       à la diffusion         Not releasable       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A         PROTECTED B       NATO DIFFUSION RESTRICTED       PROTECTED B         PROTEGE A       Imato DIFFUSION RESTRICTED       PROTECTED B         PROTECTED C       NATO ONFIDENTIAL       PROTECTED C         PROTECTED C       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       PROTECTED C         CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       PROTECTED C         PROTECTED C       CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>				
7. b) Refease restrictions / Restrictions relatives à la diffusion       No release restrictions         No release restrictions       Aucune restriction relative         à la diffusion       All NATO countries         Not releasable       An e pas diffuser         Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         PROTECTED A       NATO UNCLASSIFIED         PROTECTED A       NATO UNCLASSIFIED         PROTECTED A       NATO NON CLASSIFIE         PROTECTED C       NATO NON CLASSIFIE         PROTECTED C       NATO ON CLASSIFIE         PROTECTED C       NATO ON CLASSIFIE         PROTECTED C       NATO DIFFUSION RESTREINTE         PROTECTED C       NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       NATO SECRET         CONFIDENTIAL       COSMIC TOP SECRET         SECRET       COSMIC TRÉS SECRET         TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)				oir acces
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion       All NATO countries Tous les pays de l'OTAN       No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion         Not releasable A ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       No release restriction relative à la diffusion         Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIE       PROTECTED A NATO NON CLASSIFIE       PROTECTED A PROTÉCÉ A         PROTÉCÉ B       Imato Diffusion RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL       NATO DIFFUSION RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL       PROTÉCÉ B PROTÉCÉ C         CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL       PROTÉCÉ C         SECRET       COSMIC TRÉS SECRET       SECRET       SECRET         TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)			Foreign / Étranger	
Aucune restriction relative       Tous les pays de l'OTAN       Aucune restriction relative         à la diffusion       Not releasable       Aucune restriction relative       à la diffusion         Not releasable       Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify c				
à la diffusion          à la diffusion       à la diffusion         Not releasable       a la diffusion         À ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         PROTECTED A       ✓       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A         PROTECTED B       ✓       NATO RESTRICTED       PROTECTED B         PROTÉCÉ B       ✓       NATO OLIFFUSION RESTREINTE       PROTECTED C         PROTÉCÉ C       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       PROTECTED C         CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       PROTECTED C         CONFIDENTIAL       NATO SECRET       SECRET       SECRET         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET         TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)				
Not releasable       A ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country ies): / Préciser le(s) pays :<		Tous les pays de l'OTAN		
À ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTÉGÉ A       Image: Antro Restricted D       NATO NON CLASSIFIÉ       PROTÉGÉ A       PROTÉGÉ A         PROTÉCTED B       Image: Antro Restricted D       NATO RESTREINTE       PROTÉGÉ B       PROTÉGÉ C         PROTÉGÉ C       Image: Antro Secret       Image: Antro Secret       CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       Image: Antro Secret       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET	a la diffusion		à la diffusion	
À ne pas diffuser       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :       Restricted to: / Limité à :         Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       NATO UNCLASSIFIED       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTÉGÉ A       Image: Antro Restricted D       NATO NON CLASSIFIÉ       PROTÉGÉ A       PROTÉGÉ A         PROTÉCTED B       Image: Antro Restricted D       NATO RESTREINTE       PROTÉGÉ B       PROTÉGÉ C         PROTÉGÉ C       Image: Antro Secret       Image: Antro Secret       CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       Image: Antro Secret       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET	Not releasable			
Restricted to: / Limité à :				
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :       Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :         7. c) Level of information / Niveau d'information       PROTECTED A       PROTECTED A       PROTECTED A         PROTÉGÉ A       Image: state st				I
7. c) Level of information / Niveau d'information         PROTECTED A         PROTÉCÉ A         PROTÉCÉ A         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ C         NATO NON CLASSIFIÉ         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ C         NATO DIFFUSION RESTREINTE         PROTÉCÉ C         NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIEL         NATO SECRET         SECRET         COSMIC TOP SECRET         TOP SECRET         TOP SECRET         TOP SECRET (SIGINT)	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	
7. c) Level of information / Niveau d'information         PROTECTED A         PROTÉCÉ A         PROTÉCÉ A         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ C         NATO NON CLASSIFIÉ         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ B         PROTÉCÉ C         NATO DIFFUSION RESTREINTE         PROTÉCÉ C         NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL         CONFIDENTIEL         NATO SECRET         SECRET         COSMIC TOP SECRET         TOP SECRET         TOP SECRET         TOP SECRET (SIGINT)	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays	Specify country/ies): / Pr/ciser le/s) pays	Specify country/ies): / Préciser	e/s) navs -
PROTECTED A       Image: Construct a construction of the construle of the construction of the construction	openny country(rea). I reclaci re(a) paya .	opecity country (res). I reciser re(a) pays	Specily country(lea). / reciser	o(a) paya .
PROTECTED A       Image: Construct a construction of the construle of the construction of the construction				
PROTECTED A       Image: Construct a construction of the construle of the construction of the construction				
PROTÉGÉ A       ✓       NATO NON CLASSIFIÉ       PROTÉGÉ A         PROTECTED B       ✓       NATO RESTRICTED       PROTECTED B         PROTÉGÉ B       ✓       NATO DIFFUSION RESTREINTE       PROTÉGÉ B         PROTÉGÉ C       NATO CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL       CONFIDENTIAL         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET       SECRET         TOP SECRET       COSMIC TRÉS SECRET       SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)				
PROTECTED B       ✓         PROTÉGÉ B       ✓         PROTÉCTED C       NATO DIFFUSION RESTREINTE         PROTÉCÉ C       NATO CONFIDENTIAL         PROTÉCÉ C       NATO CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       NATO SECRET         CONFIDENTIEL       NATO SECRET         SECRET       COSMIC TOP SECRET         TOP SECRET       COSMIC TRÈS SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET (SIGINT)				
PROTÉGÉ B       Imato DIFFUSION RESTREINTE       PROTÉGÉ B         PROTECTED C       NATO CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         PROTÉGÉ C       Imato CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       Imato Secret       CONFIDENTIAL         CONFIDENTIAL       Imato Secret       CONFIDENTIAL         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET         TOP SECRET       COSMIC TRÉS SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET (SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)				ᆗ
PROTECTED C       NATO CONFIDENTIAL       PROTECTED C         PROTÉGÉ C       NATO CONFIDENTIAL       PROTÉGÉ C         CONFIDENTIAL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL         CONFIDENTIEL       NATO SECRET       CONFIDENTIAL         SECRET       COSMIC TOP SECRET       SECRET         TOP SECRET       COSMIC TRÈS SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       TOP SECRET       TOP SECRET         TOP SECRET       SIGINT)       TOP SECRET (SIGINT)				
PROTÉGÉ C     NATO CONFIDENTIEL     PROTÉGÉ C       CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL     NATO SECRET     CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL     CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL       SECRET     COSMIC TOP SECRET     SECRET       SECRET     COSMIC TRÈS SECRET     SECRET       TOP SECRET     COSMIC TRÈS SECRET     TOP SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET       TOP SECRET (SIGINT)     TOP SECRET (SIGINT)				
CONFIDENTIAL       Image: Confidential confidential secret       Confidential confiden				
CONFIDENTIEL     NATO SECRET     CONFIDENTIEL       SECRET     COSMIC TOP SECRET     SECRET       TOP SECRET     COSMIC TRÈS SECRET     SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET				=
SECRET     COSMIC TOP SECRET     SECRET       SECRET     COSMIC TRÈS SECRET     SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET				
SECRET     COSMIC TRÈS SECRET     SECRET       TOP SECRET     TOP SECRET     TOP SECRET       TOP SECRET (SIGINT)     TOP SECRET (SIGINT)	the sector sec			+
TOP SECRET TRÉS SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)				
TRÊS SECRET TRÊS SECRET TOP SECRET (SIGINT)		COSMIC TRES SECRET		
TOP SECRET (SIGINT) TOP SECRET (SIGINT)				
				ᅴ
TRES SECRET (SIGINT)				
	TRES SECRET (SIGINT)		TRES SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité





Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (con	tinued) / PARTIE A (suite)	
8. Will the sup	plier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?	/ No Yes
If Yes, indic	tur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ate the level of sensitivity:	Non Oui
Dans l'affirr	native, indiguer le niveau de sensibilité :	
9. Will the sup Le fourniss	plier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? eur aura-t-il accés à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?	No Yes Non Oui
Document I	s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : Number / Numéro du document :	
PART B - PER	RSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)	
10. a) Personr	nel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis	
$\checkmark$	RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL SECRET TOP SECR COTE DE FIABILITÉ CONFIDENTIEL SECRET TRÈS SEC	
		OP SECRET
	SITE ACCESS	RED DECRET
	ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	
	Special comments: Commentaires spéciaux :	
	NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont reguis, un guide de classification de la sécurité doit être f	
10. b) May un:	screened personnel be used for portions of the work?	VIII.
	onnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?	✓ Non Oul
Dans l'a	vill unscreened personnel be escorted? iffirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	No Yes Non Oui
INFORMATI	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) ON / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS	
	supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or	VN0 Yes
premise Le fourr	es ? iisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou	L Non L Oui
CLASS	FIÉS?	
11. b) Will the	supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?	
Le fourr	isseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	Non Oui
PRODUCTIO	DN	
11. c) Will the p	roduction (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	Yes
Les inst	the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ	✓ Non Oui
et/ou CL	ASSIFIE?	
INFORMATIO	ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)	
11. d) Will the s	supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED	Vo Yes
informat	ion or data?	Non Oui
renseigr	isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des rements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	
Dispose	be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? ra-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	No Yes
	ementale?	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Government Gouvernement of Canada du Canada Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

#### PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART	1	TABLEAU	RECAPITUL	ATIF.
---------------	---	---------	-----------	-------

	Category Catégorie	PROTECTED			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
		A	8	с	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFICENTIAL	NATO SECRET	COSMC TOP SECRET		OTECT		CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
					CONFIDENTIEL		TRÉS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC TRES SECRET	A	8	с	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
	mation / Assets																
	seignements / Biens		<u> </u>	<u> </u>													
Pro	duction		1														
	Media /	$\vdash$	-						-			$\vdash$					
	ink /	-	-									<u> </u>				+	
Lie	n électronique															1	
12.	a) is the descrip La description If Yes, classif Dans l'affirma « Classificatio	du t y thi stive	irava is fo ), cla	iil vis irm t ssif	é par la prése by annotating ler le présent	nte LVER the top a formulai	S est-elle nd botto re en ind	de nature Pl m in the are iquant le niv	ROTÉGÉE eV a entitled "Se	ou CLAS	assificati		ée		(	✓ No Non	Yes Oui
12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?										Yes Oui							
	If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).																

## ANNEX C RECIPIENT ELECTRONIC PAYMENT REGISTRATION REQUEST FORM

Department of Justice Ministère de la Justice Canada

RECIPIENT ELECTRONIC PAYMENT REGISTRATION REQUEST

DEMANDE D'ADHÉSION DU BENÉFICIAIRE AU PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Protégé B

Protected B

#### Guideline on Completing the Recipient Electronic Payment Registration Request Form

#### INTRODUCTION

Recipients now have the option to receive payments from the Department of Justice Canada (DOJ) by cheque or by electronic payment. If you choose to sign up for electronic payments please print and complete the Recipient Electronic Payment Registration Request form. Please note, electronic payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

There are two electronic payment modes available:

Canada

- 1. Direct Deposit (DD) Once payments are deposited, DOJ will send the following information by e-mail: amount of payment, date of payment, invoice number, DOJ reference number, and brief description of the payment. This e-mail notification will act in lieu of a cheque stub.
- 2. Electronic Data Interchange (EDI) To enrol in EDI you must contact your financial institution to ensure that the account is EDI-capable. There may be a fee for this service, as the financial institution notifies its clients according to its own criteria.

#### Changes to bank account used

If you wish to make any changes to the bank account used for payments (change of address, financial institution, branch, account number, etc.) you must complete a new Recipient Electronic Payment Registration Request form. When you request one of these changes, DO NOT CLOSE the present account until you receive your payment in accordance with that change.

#### COMPLETING OF FORM

There are three sections of the Recipient Electronic Payment Registration Request form that must be completed by the recipient.

#### 1 - TYPE OF REQUEST

Please complete this section by filling out one of the three request types described below.

#### New request

If you choose to sign up for electronic payments with DOJ, please check the "New request" box and indicate which mode of payment you wish to use: DD or EDI.

#### Change

If you are already registered for electronic payments with DOJ, however, wish to modify your banking information or mode of electronic payment, please select the "Change" box and mark all other boxes that apply to your change request.

#### Cancellation

If you wish to opt out of the DOJ's electronic payments and return to receiving payments by cheque, you must select the "Cancel" box and complete only the second section of the form.

#### 2 - RECIPIENT INFORMATION AND AUTHORIZATION

This section must be completed, signed and dated by the appropriate person (or persons) in order to authorize the electronic payment enrolment request, or to modify or cancel electronic payments.

#### If the recipient is an individual

Please enter your name, address and telephone number AS WELL AS AN E-MAIL ADDRESS so that DOJ can send e-mail notices and confirm receipt of payment. Also, you must sign the form in this section in order to authorize your request.

#### If the recipient is an organization

Please enter the name and address of your organization and make sure to complete the "Name of payment contact" field with the name of the contact person from your organization. Please also include the contact person's telephone number AND E-MAIL ADDRESS so that DOJ can send e-mail notices and confirm receipt of payment.

JUS 778e-4 (2012/12)



÷

Department of Justice Ministère de la Justice Canada Canada RECIPIENT ELECTRONIC PAYMENT REGISTRATION REQUEST DEMANDE D'ADHÉSION DU BENÉFICIAIRE AU PAIEMENT ÉLECTRONIQUE Protégé B Protected B

Canada

Also, authorized representative(s) must include their name, position, telephone number and signature, in order to authorize the request.

This section allows for up to two people to sign the form, in cases where the recipient requires two signatures for authorization, to receive, modify or cancel electronic payments.

#### **3 - BANKING INFORMATION**

#### If you attach a void cheque

Please attach a void cheque and complete fields 1, 2, 3 and 4 of this section. The void cheque must be from the account you wish to use for electronic payments. A sample of a void cheque is provided below identifying where the transit, bank and account numbers are located.

	Name / Nom P.O. Box / C.P City / Ville, Car		I		Cheque No. N° de chéque	0000000
	Pay to the orde Payez à l'ordre			"Void"		\$
				«Nul»	Signature	
	"000"	"00000"(	000		000000''0	
N° de	Transit No. la succursale		Bank No. N° de l'inst	itution financière		ount No. u compte

#### If you do not attach a void cheque

If you do not provide a void cheque, the financial institution must validate the banking information by completing fields 5, 6 and 7 of the form. The financial institution must provide the name, address and telephone number of the financial institution, bank stamp and sign the form.

#### 4 - FOR DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA ONLY

This section is strictly reserved for DOJ's use only.

#### SENDING YOUR REQUEST TO THE DEPARTMENT OF JUSTICE CANADA

Please send the duly completed form with original signature(s) to the following address:

Chief, Accounting Services Room 1263, East Memorial Building Department of Justice Canada 284 Wellington Street Ottawa, Ontario K1A 0H8

Please write the following on the envelope: "To be opened by addressee only'.'

JUS 778e-4 (2012/12) p. 2

*	Department of Justice Canada	Ministère de la Justice Canada		ELECTRONIC REGISTRATION	DEMANDE D'ADHÉSIOI BÉNÉFICIAIRE AU PAIE ÉLECTRONIQUE	N DU Protégé E EMENT Protected E
payment pr protected a has the righ	ogram. The information of used in conformity of to demand any mod	on is mandatory in the c with the <i>Privacy Act</i> . lification. These informa	ase where a Re Under the <i>Privac</i> ation will be main	cipient decides to p by Act, each Recipi tained by the Dep	da for the purpose of admir participate in the program. ent has access to their per artment of Justice.	This information will be
IMPORTAN	<ul> <li>For Electronic you may be c</li> <li>Note that Dire</li> </ul>	nadian recipient holding a Data Interchange (EDI), c harged EDI service fees. ct Deposit payments carry	ompliancy must be	e confirmed by your f	inancial institution and	
	F REQUEST	osit (DD)	Electronic	Data Interchange (E	DI)	
Change	➡ ☐ from Direct	information (provide a new Deposit (DD) to <b>Data Interchange (EDI)</b>	from Elec	tronic Data Interchan posit (DD)	ige (EDI) to	
	ectronic payment and <b>re</b>	•		1 ()		
	anization or Name of Inc	AND AUTHORIZATION dividual (recipient)				
Address				Name of Payment (	Contact (please print)	
City				Telephone	Fax	
Province		Pos	stal Code	E-mail for Payment	Notifications (please print)	
Name(s) and	Title(s) of Authorized R	epresentative(s) and Signa	tory(ies) for organ	izations only (please	print) Telephone	
I, as an auth authorize th notice.	norized representative of e Receiver General for (	the above mentionned or Canada to deposit the payr	ganization or as an nent directly into th	individual entitled to account below and	receive payment from the Go to receive payment advices	overnment of Canada, electronically until further
3 - BANKIN	Signature	Date	2		Signature	
Please attach	n a blank cheque from ye				3 and 4 below with your ban	king information.
Branch N	umber (transit) 2	Financial Institution Numb	er 4	Name(s) of Account	Holder(s)	
3 Account I	Number		1			
-					completing fields 5, 6 and 7 be	elow.
5 Financial	Institution Name, Addre	ss and Telephone Number	7	Financial Institution	Stamp	
6 Signature	of Financial Institution	Representative				
4 - FOR DE	EPARTMENT OF JUS	TICE CANADA ONLY				
PROCESSE	D BY	me (please print)			Vendor Code	
Signature					Date	
VERIFIED B	Y Method Changed	me (please print)	S	ignature		
JUS 778e-4 (2	012/12) p. 3					-
						Date
						Canadä